

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileirañ ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantia cuando:

The product will void the warranty when:

• **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**

Adulterar o armar el producto por persona no especializada;

Tampered or assembled by unskilled person;

• **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**

Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;

Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;

• **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**

Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;

Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;

• **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**

Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;

Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

Cleanliness and conservation:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:

In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

• **Use sempre flanelas secas e macias;**

Use en la limpieza un paño seco y suave;

Always use dry and soft flannels;

• **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**

No utilice ceras, alcohol o abrasivos;

Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;

• **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**

Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;

Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;

• **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**

Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

Our products are made for home use.

natuame

Cimol

ESQUEMA DE MONTAGEM

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

ASSEMBLY INSTRUCTION

natureza

em cada

detalhe.

18769 - MESA FICUS 1,30 / COMEDOR FICUS 1,30 / FICUS 1,30 TABLE

20507 - MESA FICUS 1,30 S/ VIDRO / COMEDOR FICUS 1,30 S/ VIDRIO / FICUS 1,30 TABLE WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	19163	PÉ / PIE / FOOT	740	160	37	4
2	19165	TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA MAS GRANDE / BIGGER TRAY	1000	90	25	2
3	19166	TRAVESSA MENOR / TRAVIESA MENOR / SMALLER TRAY	520	90	25	2
4	18781	TAMPO C/ VIDRO / TAPA C/ VIDRIO / TOP WITH GLASS	1300	800	29	1
4	20501	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1300	800	25	1

18771 - MESA FICUS 1,60 / COMEDOR FICUS 1,60 / FICUS 1,60 TABLE

20508 - MESA FICUS 1,60 S/ VIDRO / COMEDOR FICUS 1,60 S/ VIDRIO / FICUS 1,60 TABLE WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	19163	PÉ / PIE / FOOT	740	160	37	4
2	19167	TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA MAS GRANDE / BIGGER TRAY	1300	90	25	2
3	19166	TRAVESSA MENOR / TRAVIESA MENOR / SMALLER TRAY	520	90	25	2
4	18784	TAMPO C/ VIDRO / TAPA C/ VIDRIO / TOP WITH GLASS	1600	800	29	1
4	20503	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1600	800	25	1

18773 - MESA FICUS 1,80 / COMEDOR FICUS 1,80 / FICUS 1,80 TABLE

20509 - MESA FICUS 1,80 S/ VIDRO / COMEDOR FICUS 1,80 S/ VIDRIO / FICUS 1,80 TABLE WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	19163	PÉ / PIE / FOOT	740	160	37	4
2	19168	TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA MAS GRANDE / BIGGER TRAY	1500	90	25	2
3	19169	TRAVESSA MENOR / TRAVIESA MENOR / SMALLER TRAY	620	90	25	2
4	18787	TAMPO C/ VIDRO / TAPA C/ VIDRIO / TOP WITH GLASS	1800	900	29	1
4	20499	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1800	900	25	1

18775 - MESA FICUS 2,10 / COMEDOR FICUS 2,10 / FICUS 2,10 TABLE

20510 - MESA FICUS 2,10 S/ VIDRO / COMEDOR FICUS 2,10 S/ VIDRIO / FICUS 2,10 TABLE WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	COMP.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	19163	PÉ / PIE / FOOT	740	160	37	4
2	19170	TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA MAS GRANDE / BIGGER TRAY	1800	90	25	2
3	19171	TRAVESSA MENOR / TRAVIESA MENOR / SMALLER TRAY	720	90	25	2
4	18790	TAMPO C/ VIDRO / TAPA C/ VIDRIO / TOP WITH GLASS	2100	1000	29	1
4	20506	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	2100	1000	25	1

04

02

03

01

01

01

01

04

02

03

01

01

01

01

ELABORAÇÃO:

ELABORADO POR:

ELABORATION:

APROVAÇÃO:

APROBADO POR:

APPROVAL:

DATA ELABORAÇÃO:

FECHA ELABORACIÓN:

MANUFACTURE DATE:

REVISÃO:

VERSIÓN:

VERSION:

DATA ALTERAÇÃO:

FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:

CHANGE DATE:

LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:

19172 - FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

A13 PARAFUSO ALLEN 7X60 CAB. 13

08

C7 CAVILHA MADEIRA 10X30MM

16

D35 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 4,5X16MM

36

L1 SACHET COLA PVA 10g

02

P1 CHAVE ALLEN 4MM

01

Q4 CANTONEIRA 30X30X22MM

10

T8 CANTONEIRA P/ MESA

04

U1 FELTRO

04

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:

ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

ASSEMBLY SPECIFICATIONS:

Uma pessoa
Una persona
One Person

Ch. Philips
Llave Philips
Philips Screwdriver

Parafusadeira
Destornillador
Screwdriver

01 UNIR OS PÉS E AS TRAVESSAS.

UNIR LOS PIES Y LAS TRAVIESAS.

JOIN THE FEET AND THE TRAYS.

FICA MAIS FÁCIL MONTAR DE CABEÇA PARA BAIXO

FACILITA EL MONTAJE BOCA ABAJO

IT MAKES IT EASIER TO ASSEMBLE UPSIDE DOWN

COLAR AS CAVILHAS NAS TRAVESSAS

PEGUE LAS CLAVIJAS EN LA VIGA

GLUSE THE DOWELS INTO THE TRAYS

L1

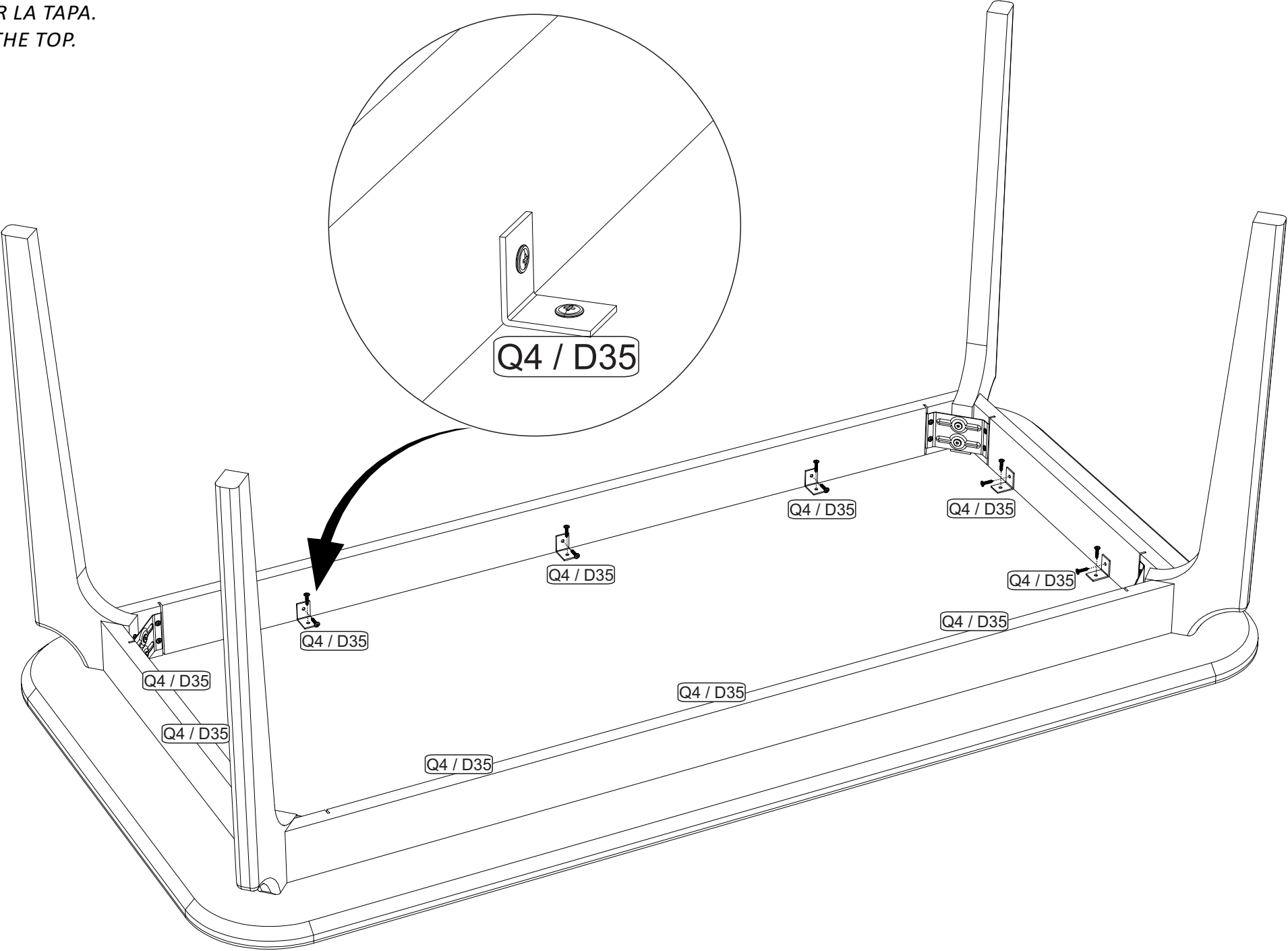
REPITA NOS QUATRO PÉS.

REPETIR EN CUATRO PIES.

REPEAT ON FOUR FEET.

02

FIXAR O TAMPO.
FIJAR LA TAPA.
FIX THE TOP.



03

PRODUTO MONTADO.
PRODUCTO ENSAMBLADO.
ASSEMBLED PRODUCT.

